

OUSMANE TRAORÉ
62 Street Escarfait x Petersen, Dakar/Sénégal
(+221) 775138880, traorousmane88@gmail.com

EDUCATION

Study Abroad Program, School for International Training (Dakar)	Hiver 2019
Master en Etudes Africaines et Postcoloniales, Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Département d'Etudes Anglophones	2018-2020
Maîtrise en Anglais - Allemand Département d'Anglais, Université de Bamako (Mali)	Juin 2017
Licence en Anglais - Allemand Département d'Anglais, Université de Bamako (Mali)	2014-2015

CERTIFICATS

- | | |
|--------------------------------------|-------------|
| • Certificat en Bamanankan (Bambara) | 2017 |
| • Certificat en Art Oratoire | 2011 |
-

EXPÉRIENCES PROFESSIONNELLES

Traducteur, Transcripteur, Captionist et Sous-titreur Freelance	Janvier 2020 à nos jours
Rédacteur Web (Meta Rédacteur)	Mars 2019 à nos jours Dakar-Sénégal
Animateur du blog académique afrikapolitika.blogspot.com	Janvier 2019 à nos jours
Interprète at University of Michigan Study Abroad Program Rôle : Interprète Anglais/Français et Vice-versa	Août – Oct. 2019 Dakar-Sénégal
Formation au Telemarketing au Connect Consulting Call Center <ul style="list-style-type: none">• Gestion de Relation-clients• Techniques of Communication• Techniques de Vente	Novembre 2017 Dakar-Sénégal
Stage aux Lycées Tigana Daliba et Racines <ul style="list-style-type: none">• Position : Maître-assistant	Jan. - Juin 2017 Bamako-Mali

Matière : English

Maître-assistant

Club de la Jeunesse Active

2015-2017

Bamako-Mali

Centre d'Etudes et Réflexion au Mali (CERM)

Stagiaire : Secrétaire-Assistant

- Lettres officielles et notes administratives
- Documents de référence et textes réglementaires
- Rapports de conférence et publications

Sept. – Déc. 2016

Bamako-Mali

Traduction en Anglais d'Etudes-Pays: Friedrich Ebert Stiftung

Oct. – Nov. 2016

Bamako-Mali

Cours de Vacances d'Anglais

Conseil des Clubs d'Anglais au Mali (Bamako)

Juillet-Août 2015

Bamako-Mali

Projet de Recherche : Violence sur le Campus Universitaire

Rôle : Participant

- Collection et analyse de données
- Rapports préliminaires

Déc. 2014 – Fév. 2015

Bamako-Mali

LOGICIELS

- Microsoft Office: Word, Excel, Powerpoint, OneNote
 - Illustrator et Photoshop (Bases)
 - Aegisub (Logiciel de sous-titrage)
 - Audacity (Logiciel d'édition de sons)
 - Kdenlive (Logiciel d'édition de vidéos)
 - InqScribe (Logiciel de transcription)
-

BÉNÉVOLATS

Volontaire, Réseau pour l'Emergence et le Développement des Eco-Villages au Sahel **Mars 2019**

- Projet de Développement Communautaire, Bambey Sérère.
-

COMPÉTENCES LINGUISTIQUES

- Bambara : Maternel
- Français : Excellent
- Anglais : Excellent
- Allemand : Assez-Bien
- Wolof : Débutant

ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES

- Président, Association Malienne d'Etudes Africaines
Université de Bamako **2017-à nos jours**
Mali
 - Secrétaire à l'Education, Conseil des Clubs d'Anglais au Mali **2016-2017**
Bamako-Mali
 - Secrétaire administratif et Vice-Président, Club de la Jeunesse Active **2014-2017**
Université de Bamako
-